

# ACADEMIA DE DIXSON DE DOS IDIOMAS



el 20 de abril del 2010  
Dr. Barbara S.Peters, Superintendent  
Mr. Wayne Harders, Principal  
Mrs. Marina Kelly, Directora del Proyecto

# La Definición del Programa de Dos Idiomas

- Es un modelo de instrucción que desarrolla el bilingüismo, la capacidad para leer y escribir en ambos idiomas, y el multiculturalismo.
- La instrucción académica es proporcionada en ambos idiomas utilizando el modelo “Lado-a-Lado” 50:50.
- Cada clase tiene un número igual de estudiantes que dominan el idioma inglés o español.
- Objetivos son de promover el logro académico en inglés y español.

# ¿Por que el programa de Dos Idiomas en DIXSON?

- Investigaciones demuestran que el saber mas de un idioma incrementa la habilidad de una persona poder pensar críticamente/habilidades cognoscitivas .
- Escuelas en Westchester con semejante demográfico han tenido programas de Dos Idiomas desde 2002.  
*New Rochelle(2002), Ossining(2003), Port Chester(2009)  
Sleepy Hollow(2005), White Plains (2007)*
- El distrito ha recibido del estado un subsidio de 5 años para financiar un programa de Dos Idiomas.

# La Academia de DIXSON de Dos Idiomas

## Puntos Culminantes del Programa

- Habrán dos clases de Jardín de Infancia donde darán instrucciones (la enseñanza) a los estudiantes en inglés 50% del tiempo y en español 50% del tiempo (modelo de 50:50).
- Las clases serán grupos de estudiantes que representan una gama de habilidades académicas y son balanceadas heterogéneo por género y lengua
- El programa tendrá dos maestras. Una enseñará en la “Zona de Inglés” y la otra maestra es bilingüe (habla inglés y español) enseñará en la “Zona de Español.”

# Puntos Culminantes del Programa

~ continuado ~

- Solamente un idioma se utilizara durante períodos de instrucción/la enseñanza.
- El plan de estudios es un programa integrado, temático, y basado en proyectos que enriquecen el idioma.
- El objetivo fundamental es de promover el logro académico en inglés y español con gran expectativas para todos los estudiantes.
- La Academia seguirá el plan de estudios del jardín de la infancia según el Estado de Nueva York.

# La Academia De DIXSON De Dos Idiomas

## Proceso de Selección

- La Academia de Dos Idiomas es un programa voluntario.
- La aplicación para participar en el Programa de dos Idiomas se puede encontrar en la oficina principal de Dixson o en la carpeta de matriculación para el Jardín de Infancia.
- Aplicaciones completas deben ser devueltas a la oficina principal de Dixson.
- Un sistema de lotería tomará lugar en junio para determinar los participantes.
- Padres serán notificado.
- Habrá una lista de espera.

# La Academia De DIXSON De Dos Idiomas

## Información Adicional

- El Comité de La Academia de Dixson de Dos Idiomas incluyera maestros, padres y administradores.
- Directora del Proyecto-Marina Kelly (914) 592-4038
- Consultante Educativa de Bank Street College-Luisa Costa Garro, PHD
- Maestra de “la Zona de Ingles”- Adrienne Capocci
- Maestra de “la Zona de Espanol”- Catalina Krasnici
- Head Teacher - Debra Barbosa (914) 592-2092

# VIDEO



# ¿PREGUNTAS?





**La suma de la sabiduría humana  
no está contenida en únicamente  
un idioma y ningún idioma es  
capaz de expresar todos tipos de  
entendimiento humano.**

Ezra Pound

**Vengan a ser parte de  
nuestra comunidad!**

